

Dock Music System

ABX-100

Français | Español

Premiers pas Fr-2
Primeros pasos Es-2

Branchements Fr-7
Conexiones Es-7

Fonctionnement de base Fr-8
Funcionamiento básico Es-8

Lecture de fichiers à partir de votre iPod/iPhone Fr-9
Reproducción de su iPod/iPhone Es-9

Réglage de l’horloge Fr-11
Configuración del reloj Es-11

Utilisation des minuteries Fr-12
Uso de los temporizadores Es-12

Divers (Procédure de réinitialisation) Fr-14
Varios (procedimiento de restablecimiento) Es-14

Manuel d’instructions

Nous vous remercions d’avoir opté pour un produit Onkyo.
Veuillez lire ce manuel d’instructions attentivement avant d’effectuer la moindre connexion et d’utiliser ce produit.
En suivant les instructions données, vous profiterez au mieux des possibilités de ce produit Onkyo et de tout le plaisir qu’il peut procurer.
Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

Manual de instrucciones

Gracias por adquirir un producto de Onkyo.
Por favor, lea este manual con atención antes de realizar las conexiones o de utilizar este producto.
Si sigue estas instrucciones, conseguirá el mejor rendimiento de audio y el mejor sonido del producto Onkyo.
Guarde este manual para futuras consultas.

Made for iPod iPhone

Fr Es

ATTENTION:
AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

DANGER:
AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.









Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un resque d'électrocution.


Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essuyez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvenir le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifié(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.

AVERTISSEMENT POUR SUPPORTS À ROULETTES

S3125A

13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre: cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation
    Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque:
    A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
    B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
    C. L'appareil a été exposé à la pluie.
    D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
    E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
    F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide
    Veillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits: il y a risque d'incendie ou d'électrocution.
    Veillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.
    Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cette appareil.
17. Piles
    Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation.
    Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

Précautions

1. **Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'oeuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
2. **Entretien**—Essuyez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essuyez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.
3. **Alimentation**
   AVERTISSEMENT
   LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

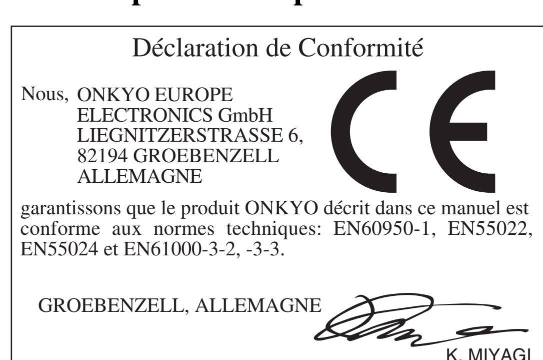
   La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur de votre région corresponde aux caractéristiques électriques figurant sur l'adaptateur secteur CA.

   Pour débrancher l'appareil du secteur, veuillez débrancher l'adaptateur secteur CA. Songez à faire le nécessaire pour que l'adaptateur soit à tout moment accessible.

   Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur CA de la prise murale.
4. **Piles et exposition à la chaleur**
   Avertissement
   Evitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).
5. **Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées**—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.
6. **Remarques concernant la manipulation**
   - Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
   - Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
   - Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
   - Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veillez donc à l'utiliser de temps en temps.

Modèle pour les Canadien
REMARQUE:
CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Modèles pour l'Europe


Déclaration de Conformité

Nous, ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL
ALLEMAGNE

garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60950-1, EN55022, EN55024 et EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALLEMAGNE

K. MIYAGI
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Table des matières

Remarques importantes pour votre sécurité ... 2
Précautions ... 3
Caractéristiques ... 4
Accessoires fournis ... 5
Utilisation de la télécommande ... 5
Remplacement de la pile ... 5
Présentation du modèle ABX-100 ... 6
Branchements ... 7
Installation de l'adaptateur universel de dock iPod ... 7
Fonctionnement de base ... 8
Mise sous tension du modèle ABX-100 ... 8
Sélection du signal d'entrée ... 8
Réglage du volume ... 8
Couper le son du modèle ABX-100 ... 8
Réglage de la luminosité de l'éclairage ... 8
Réglage des basses et des aigus ... 8
Utilisation de la fonction Super Bass ... 9
Lecture de fichiers à partir de votre iPod/iPhone ... 9
Naviguer dans les menus de l'iPod/iPhone ... 10
Sélection des listes de lecture ... 10
Lecture aléatoire ... 10
Lecture en boucle ... 10
Affichage des informations sur une piste ... 10
Réglage de l'horloge ... 11
Utilisation des minuteries ... 12
A propos des minuteries ... 12
Programmation des minuteries ... 12
Activer/désactiver les minuteries ... 13
Utilisation de la fonction rappel d'alarme ... 13
Utilisation de la minuterie de mise en veille ... 13
Autres réglages (Procédure de réinitialisation) ... 14
Dépannage ... 14
Alimentation ... 14
Audio ... 14
iPod/iPhone ... 15
Télécommande ... 15
Composants externes ... 15
Minuterie ... 15
Horloge ... 15
Fiche technique ... 16

Caractéristiques

Généralités

- Contrôlez votre iPod/iPhone* avec la télécommande
- Commandes de tonalité de graves et aigus
- Fonction Super Bass (S.Bass) pour une amplification des graves
- Entrée de ligne pour source audio externe
- Régler la luminosité avec le variateur ajustable

iPod/iPhone

- Conçu pour iPod touch (1ère, 2nde, 3e et 4e génération), iPod classic, iPod avec vidéo, iPod nano (1ère, 2nde, 3e, 4e, 5e et 6e génération), iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G, et iPhone.
- Capacité de chargement de l'iPod/iPhone

Minuteries et horloge

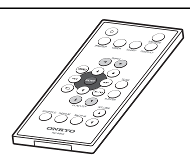
- 2 minuteries programmables
- Minuterie de mise en veille
- Fonction rappel d'alarme



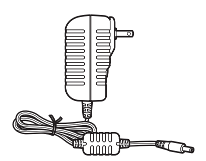
* iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle et iPod touch sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.
« Made for iPod » et « Made for iPhone » signifient qu'un accessoire électronique a été conçu pour se connecter spécifiquement et respectivement à un iPod ou à un iPhone et qu'il a été homologué par le développeur afin de répondre aux normes de performance d'Apple. Apple ne peut être tenu pour responsable de l'utilisation de ce périphérique ou de sa conformité avec les normes de sécurité et d'application de la réglementation.
Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec l'iPod ou l'iPhone peut affecter le fonctionnement sans fil.

Accessoires fournis

Vérifiez si vous avez bien reçu les accessoires suivants :



Télécommande (RC 806S) et pile (CR2025)

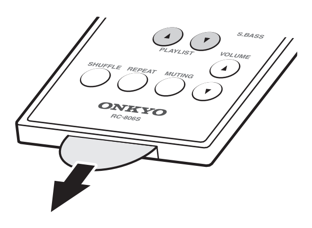


Adaptateur secteur CA (15 V, 2 A, entrée CC)
(l'adaptateur dépend du pays).

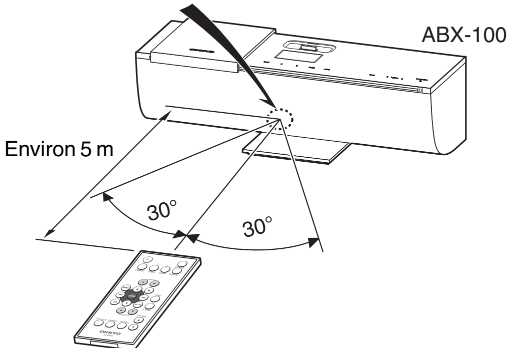
Remarque :
- L'adaptateur secteur CA fourni avec l'ABX-100 est exclusivement conçu pour une utilisation avec l'ABX-100. Ne l'utilisez pas avec les autres périphériques. Et par conséquent, n'utilisez pas d'autres adaptateurs CA avec l'ABX-100. Vous pourrez endommager l'ABX-100.

Utilisation de la télécommande

Enlevez le film plastique avant d'utiliser la télécommande.



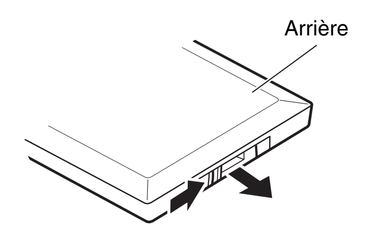
Quand vous utilisez la télécommande, orientez-la toujours vers le capteur de télécommande de l'ampli-tuner ABX-100, comme illustré ci-dessous.



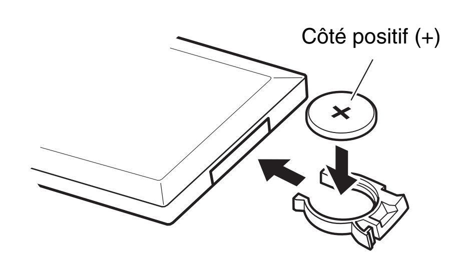
Remplacement de la pile

Utilisez uniquement une pile de même type (CR2025).

1 **Après avoir fait glisser le clapet sur le côté, retirez le porte-pile.**

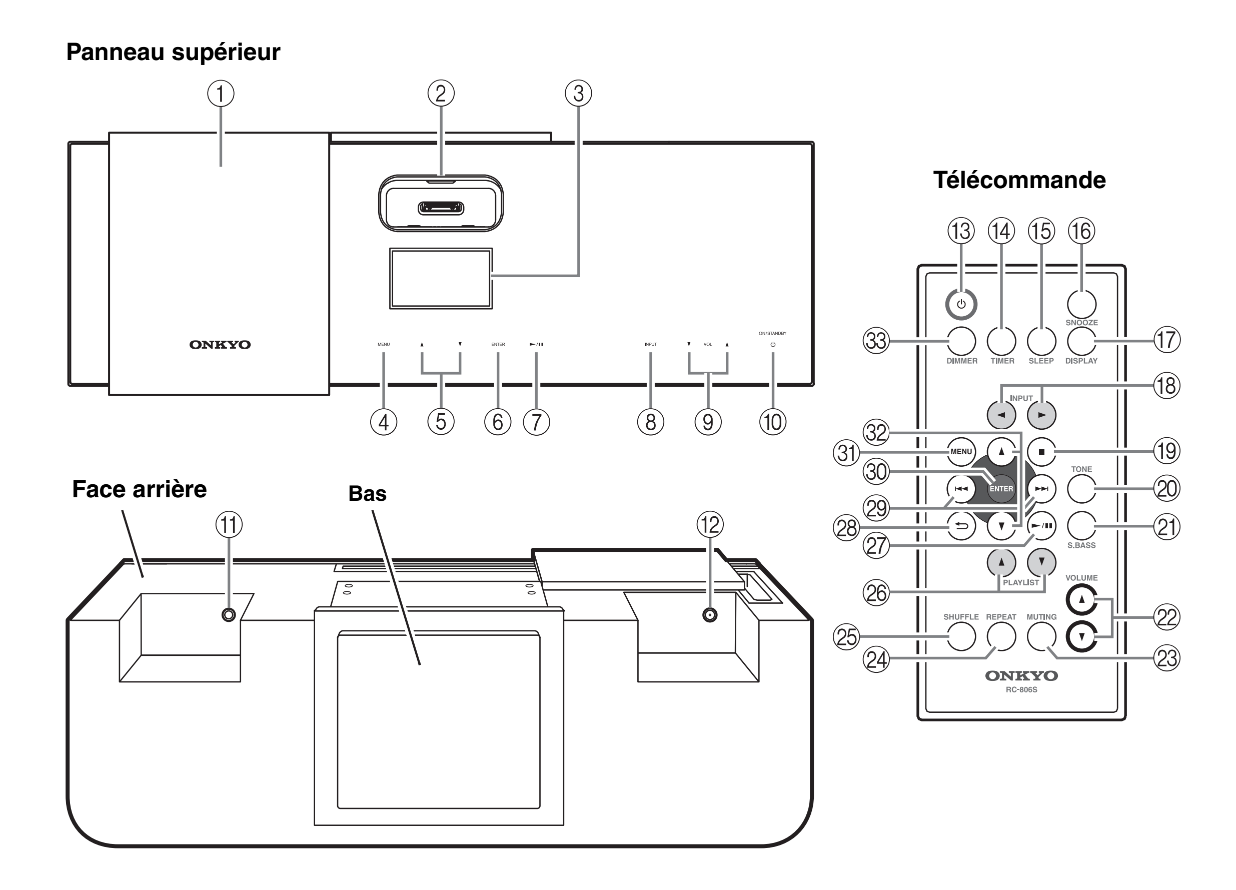


2 **Insérez une pile dans le porte-pile, puis remettez-le en place.**



Remarques :
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, remplacez la pile.
- Si vous ne comptez pas utiliser la télécommande pendant une période prolongée, retirez la pile pour éviter tout dommage causé par une fuite ou de la corrosion.
- Si les piles sont épuisées, retirez-les immédiatement pour éviter tout dommage causé par une fuite ou de la corrosion.

Présentation du modèle ABX-100



Le numéro des pages entre parenthèses vous indique où vous pouvez trouver l'explication principale pour chaque point.

Panneau supérieur/arrière

① **Couvercle de glissière (7)**

② **Dock iPod/iPhone (7)**

③ **Affichage (10)**

④ **Bouton MENU (8)**

⑤ **Boutons [▲]/[▼] (8)**

⑥ **Bouton ENTER (8)**

⑦ **Bouton [►/II] (10)**

⑧ **Bouton INPUT (8)**

⑨ **Boutons VOL [▼]/[▲] (8, 10)**

⑩ **Bouton ⏻ ON/STANDBY (8)**

⑪ **Prise LINE IN (7)**

⑫ **Prise d'entrée CC (15 V 2 A)**

Télécommande

⑬ **Bouton ⏻ (8)**

⑭ **Bouton TIMER (11, 12, 13)**

⑮ **Bouton SLEEP (13)**

⑯ **Bouton SNOOZE (13)**

⑰ **Bouton DISPLAY (10, 11, 12)**

⑱ **Boutons INPUT [◄]/[►] (8)**

⑲ **Bouton [■]**

⑳ **Bouton TONE (8)**

㉑ **Bouton S.BASS (9)**

㉒ **Boutons VOLUME [▲]/[▼] (8, 10)**

㉓ **Bouton MUTING (8)**

㉔ **Bouton REPEAT (10)**

㉕ **Bouton SHUFFLE (10)**

㉖ **Boutons PLAYLIST [▲]/[▼] (10)**

㉗ **Bouton [►/II] (10)**

㉘ **Bouton [↩]**

㉙ **Boutons [I◄◄]/[►►I] (10)**

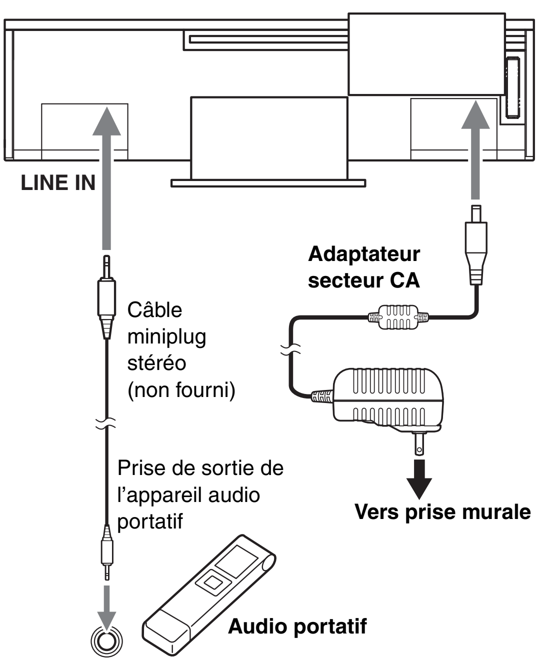
㉚ **Bouton ENTER (8, 10, 11, 12)**

㉛ **Bouton MENU (8, 10)**

㉜ **Boutons [▲]/[▼] (8, 10, 11, 12, 13)**

㉝ **Bouton DIMMER (8)**

Branchements



A propos des branchements

- Avant d'effectuer les branchements, consultez les manuels fournis avec les autres composants.
- Ne branchez pas l'adaptateur secteur CA avant d'avoir effectué et vérifié toutes les connexions.

Connecter un appareil audio portatif

Connecter la prise LINE IN de l'ABX-100 sur la face arrière à la prise de sortie de l'appareil audio portatif.

Selon le type de prise de sortie présente sur l'appareil audio portatif, vous pourriez avoir besoin d'acheter un câble adapté. La prise LINE IN de l'ABX-100 tolère un miniplug stéréo.

Remarques :

- Utilisez un câble de connexion ne comportant pas d'atténuateur de tension.
- Si vous branchez une sortie casque pour appareil audio portatif sur la prise LINE IN de l'ABX-100, baissez le volume sur l'appareil audio portatif avant le branchement.

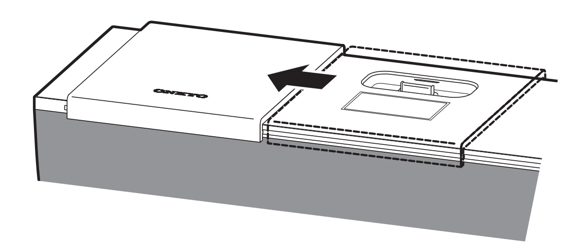
Si l'ABX-100 vous semble similaire avec le volume augmenté, essayez d'augmenter le volume sur votre appareil audio portatif.

Mise en garde pour l'emplacement

Puisque le son des enceintes de l'ABX-100 est dirigé latéralement, nous vous recommandons de laisser environ 20 cm d'espace de chaque côté.

Installation de l'adaptateur universel de dock iPod

Déplacez le couvercle de glissière vers la gauche pour faire apparaître le dock iPod.

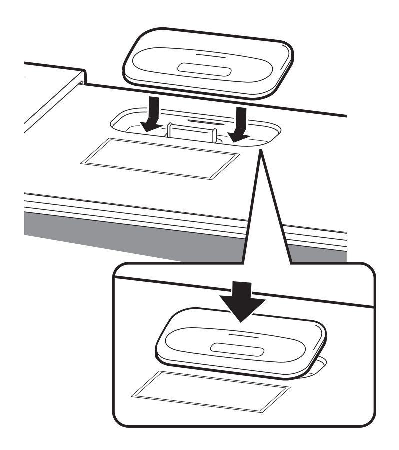


Placez tout d'abord la fente de l'adaptateur vers l'arrière, puis insérez l'avant de l'adaptateur en appuyant vers l'arrière jusqu'à ce qu'un déclic se fasse entendre. Relevez vers le haut la partie arrière de l'adaptateur pour démonter celui-ci. En cas de difficultés lors du démontage de l'adaptateur, insérez un objet fin dans la fente pour le relever.

Utilisez l'adaptateur universel de dock approprié à votre modèle d'iPod/iPhone.

Si un adaptateur universel de dock était fourni avec votre iPod, utilisez cet adaptateur.

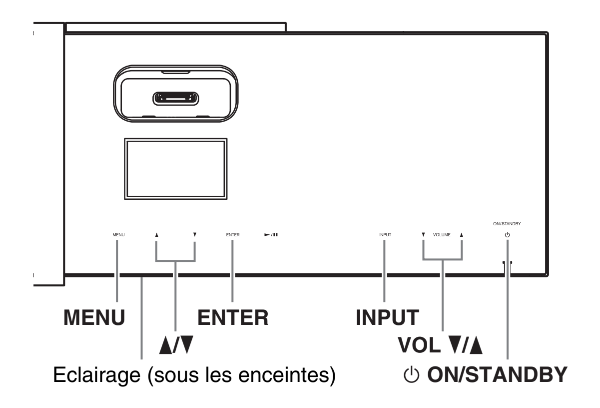
Si aucun adaptateur n'a été fourni, achetez l'adaptateur approprié séparément.

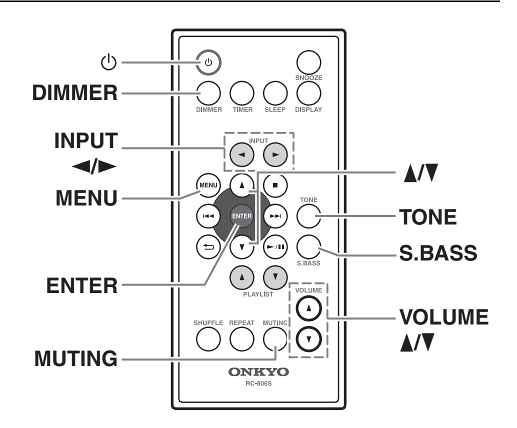


Remarque :

- L'insertion de votre iPod/iPhone dans le dock pour iPod sans l'adaptateur approprié peut endommager le connecteur de dock.

Fonctionnement de base





Mise sous tension du modèle ABX-100

Pour mettre le modèle ABX-100 sous tension, appuyez sur le bouton [⏻ ON/STANDBY] de l'ABX-100 ou sur la télécommande.

Appuyez sur le bouton [⏻ ON/STANDBY] une nouvelle fois pour mettre l'ABX-100 sur Standby.

Si un iPod/iPhone est connecté à l'ABX-100, l'iPod/iPhone se mettra en charge.

Sélection du signal d'entrée

Vous pouvez sélectionner iPod ou LINE, qui peut être un composant externe.

Pour sélectionner la source d'entrée, utilisez les boutons INPUT de la télécommande [◄]/[►]. Sur l'ABX-100, appuyez plusieurs fois sur le bouton [INPUT].

Réglage du volume

Appuyez sur le bouton VOL Up [▲] pour augmenter le volume ou VOL Down [▼] pour le baisser.

Vous pouvez aussi utiliser les boutons VOLUME [▲]/[▼] de la télécommande.

Couper le son du modèle ABX-100 (télécommande uniquement)

Pour couper le son de l'ABX-100, appuyez sur le bouton [MUTING] de la télécommande.

"Muting" s'affiche sur l'écran pendant quelques secondes.

Pour rétablir le son de l'ABX-100, appuyez de nouveau sur le bouton [MUTING].

Tips:

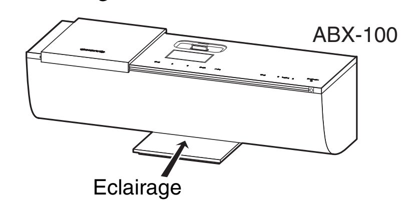
Pendant que le son de l'ABX-100 est coupé :

- Appuyer sur les boutons VOL [▲]/[▼] de l'ABX-100 ou sur les boutons VOLUME [▲]/[▼] de la télécommande permettra de rétablir le son de l'ABX-100.
- Si vous éteignez l'ABX-100, le son sera rétabli la prochaine fois que vous l'allumez.

Réglage de la luminosité de l'éclairage (télécommande uniquement)

Vous pouvez régler la luminosité de l'éclairage.

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [DIMMER] de la télécommande pour sélectionner usage normal, économie d'énergie ou désactivé.



Réglage des basses et des aigus

1 **Appuyez sur le bouton [TONE] pour que l'affichage indique "Tone Control."**

2 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour ajuster les valeurs.**
Vous pouvez régler les valeurs de –3 à +3.

3 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
Le voyant du réglage des aigus se mettra à clignoter.

4 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour ajuster les valeurs.**

5 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
L'affichage d'origine réapparaîtra.

Remarque :

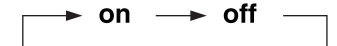
- Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant huit secondes, l'écran précédent s'affiche automatiquement.

Utilisation de la fonction Super Bass (télécommande uniquement)

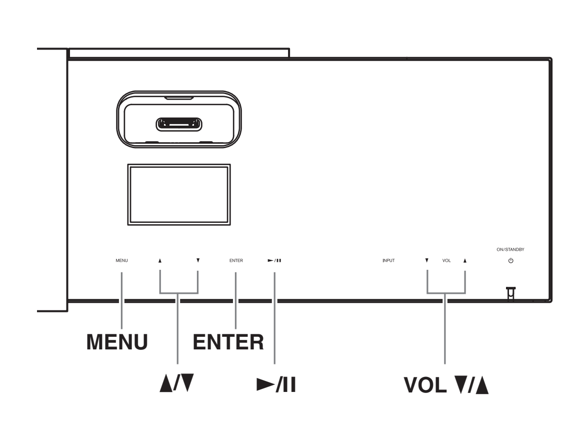
Pour activer la fonction Super Bass, appuyez sur le bouton [S.BASS].
“S.BASS” s’affiche à l’écran.

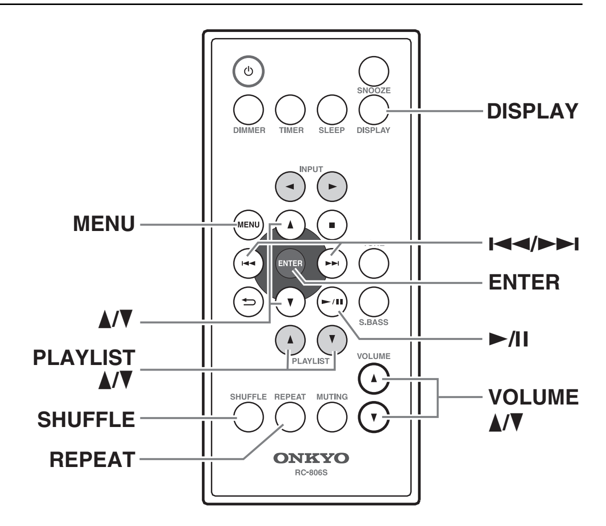
S.BASS

La force de la gamme ultra-faible changera à chaque fois que vous appuyez sur le bouton [S.BASS].
“S.BASS” disparaîtra une fois ce paramètre désactivé.



Lecture de fichiers à partir de votre iPod/iPhone





Remarques :

- Avant d’utiliser votre iPod/iPhone avec l’ABX-100, assurez-vous de mettre à jour votre iPod/iPhone avec le dernier logiciel, disponible sur le site Apple.
- Si vous laissez votre iPod/iPhone en mode pause, il passera automatiquement en mode d’hibernation. Si vous l’insérez dans le dock ABX-100 dans ces conditions, vous devrez patienter quelques instants avant que votre iPod/iPhone soit prêt à l’utilisation.
- Veuillez toujours retirer votre iPod/iPhone avant de déplacer l’ABX-100.
- Selon le type de données lues ou de votre iPod/iPhone, il est possible que certaines des fonctions ne fonctionnent pas comme prévu.

1 **Déplacez le couvercle de glissière vers la gauche.**

2 **Insérez votre iPod/iPhone dans le dock pour iPod de l’ABX-100.**

Remarques :

- Afin d’éviter d’endommager le connecteur du dock, évitez de trop forcer ou de tordre votre iPod/iPhone dans le dock, ou même de trop remuer votre iPod/iPhone lorsque vous l’insérez.
- Avant l’insertion, retirez le boîtier de protection de votre iPod/iPhone si vous en utilisez un. Dans le cas contraire, vous risqueriez des problèmes de connexion et un dysfonctionnement pourrait survenir.
- Ne fermez pas le couvercle de glissière si vous avez inséré votre iPod/iPhone. Nous vous recommandons de laisser le couvercle de glissière fermé, quand vous n’utilisez pas l’ABX-100.
- Évitez l’utilisation d’accessoires pour iPod/iPhone, comme par exemple un émetteur FM ou un microphone, car ceci risquerait de causer un dysfonctionnement.

3 **Appuyez sur le bouton Play/Pause [►/II].**
La lecture commence.

Remarque :
- Pour régler le volume, utilisez les boutons VOL [▼]/[▲] de l'ABX-100 ou de sa télécommande. Le réglage du volume sur votre iPod/iPhone n'a aucun effet.

Interruption de lecture (Pause)

Pour mettre la lecture en pause, appuyez sur le bouton [►/II].

Appuyez à nouveau sur le bouton [►/II] pour reprendre la lecture.

Choisir les plages (télécommande uniquement)

Pour revenir au début de la plage en cours de lecture ou en pause, appuyez sur le bouton [I◄◄] Précédent.

Appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton [I◄◄] Précédent pour sélectionner les plages antérieures.

Appuyez plusieurs fois de suite sur le bouton Suivant [►►I] pour sélectionner les plages suivantes.

Avance ou retour rapide (télécommande uniquement)

Pour faire avance ou retour rapide durant la lecture ou lorsque la plage est en pause, appuyez et maintenez le bouton Suivant [►►I] ou Précédent [I◄◄].

Naviguer dans les menus de l'iPod/iPhone

1 **Appuyez sur le bouton [MENU] de l'ABX-100 ou de la télécommande pour afficher le menu de l'iPod/iPhone.**

2 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour sélectionner un élément dans le menu, puis appuyez sur le bouton [ENTER].**

Sélection des listes de lecture (télécommande uniquement)

Pendant la lecture d'un morceau, appuyez sur le bouton PLAYLIST [▲] pour sélectionner la liste de lecture précédente, appuyez sur le bouton PLAYLIST [▼] pour sélectionner la liste de lecture suivante.

Lecture aléatoire (télécommande uniquement)

En mode de lecture aléatoire, toutes les pistes de l'iPod/iPhone sont lues aléatoirement.

1 **Appuyez sur le bouton [SHUFFLE].**
Le symbole ⤨ apparaitra sur l'écran de l'iPod/iPhone.

2 **Pour démarrer la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton Play [►/II].**

Annuler la lecture aléatoire

Pour annuler la lecture aléatoire, appuyez sur le bouton [SHUFFLE].

Le symbole ⤨ disparaitra de l'écran de l'iPod/iPhone.

Lecture en boucle (télécommande uniquement)

Si vous appuyez sur le bouton [REPEAT], la piste de l'iPod/iPhone sera lue en boucle. Le type de lecture en boucle changera comme suit, à chaque fois que vous appuyez sur le bouton [REPEAT].

🔂 : Lecture en boucle d'une piste

🔁 : Lecture en boucle de toutes les pistes

Annuler la lecture en boucle

Appuyez plusieurs fois sur le bouton [REPEAT] jusqu'à ce que le symbole 🔁 ou 🔂 disparaisse de l'écran de l'iPod/iPhone.

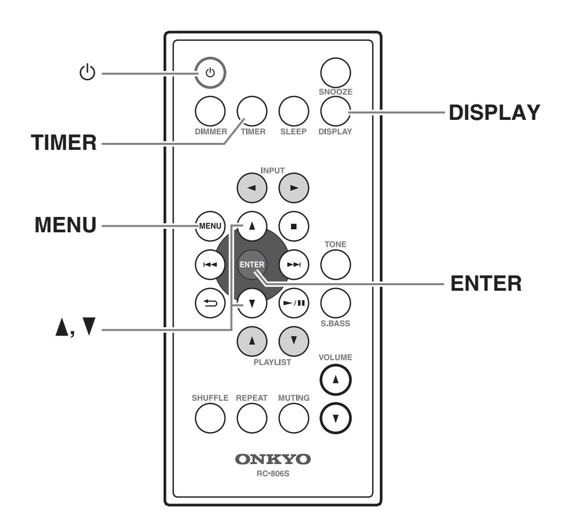
Affichage des informations sur une piste (télécommande uniquement)

Vous pouvez afficher les différentes informations relatives aux pistes en cours de lecture.

Pendant la lecture, appuyez plusieurs fois sur le bouton [DISPLAY] pour afficher les informations suivantes :

Nom de l'artiste : Nom de l'artiste.
Nom de l'album : Nom de l'album.

Réglage de l’horloge (sur la télécommande uniquement)



Remarque :
- Les réglages de l’horloge ne peuvent se faire que si l’ABX-100 est en mode standby. Si l’ABX-100 est sous tension, appuyez sur le bouton [⏻] pour mettre l’appareil en mode standby.

1 **Appuyez sur le bouton [TIMER].**

2 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour sélectionner “Clock Setup”.**

```
Timer1 Setup
Timer2 Setup
Clock Setup
```

3 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

4 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour régler l’heure.**
Maintenez les boutons pour changer rapidement les valeurs.

Astuce :
- Pour alterner entre les formats 24 heures et 12 heures, appuyez sur le bouton [DISPLAY].

```
Clock Setup
12:09
Friday
```

5 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**
Un pixel en coin inférieur droit clignotera pour indiquer que les réglages de l’horloge ont été initiés.

6 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour choisir le jour de la semaine.**

7 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

```
12:09
Friday
```

Astuce :
- Si vous appuyez sur le bouton Display en mode Standby, l’heure et la date s’afficheront pendant huit secondes.

Utilisation des minuteries (sur la télécommande uniquement)

L'ABX-100 est équipé de trois minuteries : deux minuteries programmables pour la lecture automatique et une minuterie de mise en veille pour éteindre l'ABX-100 après une durée déterminée.

A propos des minuteries

Les différents paramètres des deux minuteries programmables sont expliqués ici. Pour plus de détails sur la minuterie de mise en veille, voir page 13.

Minuteries répétées

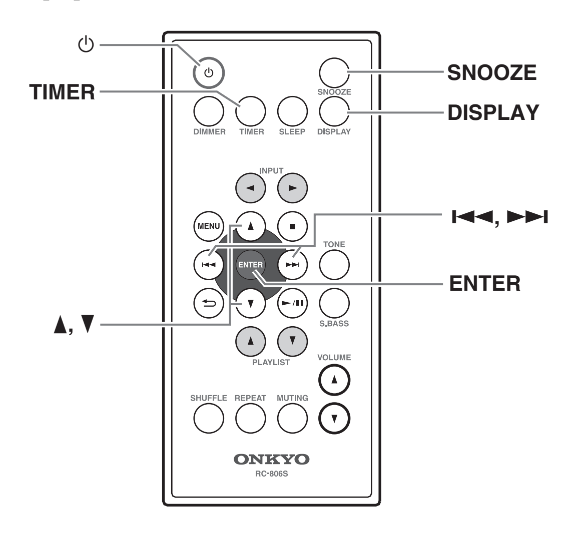
Chaque minuterie peut être programmée pour se déclencher chaque semaine ou chaque jour.

- **Every (Chaque semaine)**
  La minuterie se déclenchera chaque semaine au jour et à l'heure spécifiés.
- **Everyday (Chaque jour)**
  La minuterie se déclenchera chaque jour à l'heure spécifiée.

Programmation des minuteries

Remarques :

- Pour pouvoir programmer les minuteries, vous devez commencer par régler l'heure.
- Si vous n'appuyez sur aucun autre bouton pendant une minute pendant la programmation de la minuterie, l'opération est annulée.
- Les réglages de la minuterie ne peuvent se faire que si l'ABX-100 est en mode standby. Si l'ABX-100 est sous tension, appuyez sur le bouton [⏻] pour mettre l'appareil en mode standby.
- Branchez votre iPod/iPhone sur le dock iPod, et préparez-le à la lecture.



1 **Appuyez sur le bouton [TIMER].**

2 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour choisir "Timer1 Setup" (Réglage de la minuterie1) ou "Timer2 Setup" (Réglage de la minuterie2).**

```
Timer1 Setup
Timer2 Setup
Clock  Setup
```

3 **Appuyez sur le bouton [ENTER].**

4 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour choisir "Timer1 On" ou "Timer2 On", puis appuyez sur [ENTER].**

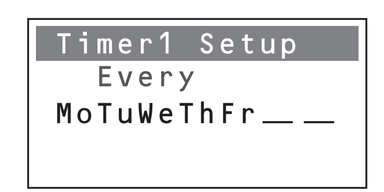
5 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour définir l'heure de début, puis appuyez sur [ENTER].**

6 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour définir l'heure de début, puis appuyez sur [ENTER].**

```
Timer1 Setup
 Timer1 On
 On     6:30
 Off    7:00
```

7 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour sélectionner "Everyday" ou "Every", puis appuyez sur [ENTER].**
Si vous sélectionnez "Chaque jour", passez à l'étape 9.

8 **Si vous sélectionnez "Every", utilisez les boutons [I◀◀]/[▶▶I] pour choisir le jour de la semaine pour lequel vous ne voulez pas que la lecture par minuterie se déclenche, puis utilisez les boutons [▲]/[▼] pour que le jour de la semaine soit souligné, puis appuyez sur [ENTER].**



9 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour définir le niveau de volume de l'ABX-100 puis appuyez sur [ENTER].**
Le symbole et le numéro de la minuterie apparaitra en haut à droite de l'écran, cette écran disparaitra après quelques secondes.

1
12:12
Friday

Astuce :
- Vous pouvez vérifier les réglages en appuyant sur le bouton [TIMER] puis en appuyant plusieurs fois sur [ENTER].

Activer/désactiver les minuteries

1 **Appuyez sur le bouton [TIMER].**

2 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour choisir "Timer1 Setup" (Réglage de la minuterie1) ou "Timer2 Setup" (Réglage de la minuterie2), puis appuyez sur [ENTER].**

3 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour sélectionner "On" ou "Off", puis appuyez sur [ENTER].**

4 **Appuyez sur le bouton [TIMER].**

Utilisation de la fonction rappel d'alarme

Lorsque que la lecture par minuterie est en fonctionnement, l'ABX-100 est équipé de la fonction rappel d'alarme qui arrête l'alarme de manière temporaire puis la réactive après 5 minutes.

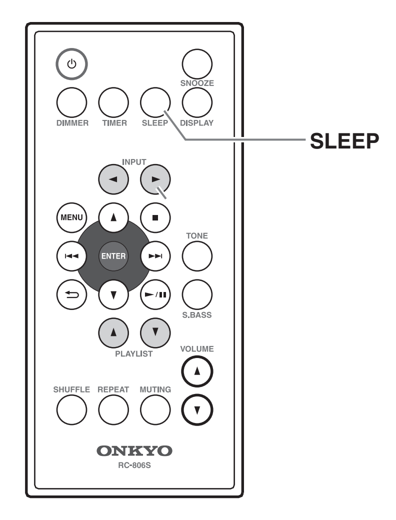
Activation de la fonction rappel d'alarme

Une fois que la minuterie a commencé à lire la piste sur l'ABX-100, vous pouvez appuyer sur le bouton [SNOOZE] pour utiliser la fonction rappel d'alarme.

Après cinq minutes, la fonction rappel d'alarme déclenche la lecture une nouvelle fois.

Utilisation de la minuterie de mise en veille

Vous pouvez utiliser la minuterie de mise en veille pour mettre automatiquement l'ABX-100 en veille après un délai déterminé.



Appuyez plusieurs fois sur le bouton [SLEEP] pour choisir le délai.

Avec le bouton [SLEEP], vous pouvez régler la durée de mise en veille de 90 à 10 minutes par intervalles de 10 minutes.

Quand vous avez réglé la minuterie, le témoin "Sleep 90" apparaît à l'écran. L'écran affiche le délai choisi pendant environ huit secondes avant de revenir à l'affichage précédent de la minuterie de mise en veille.

L'écran affiche [SLEEP] si la minuterie de mise en veille est activée.

Vérifier le délai restant avant extinction

Pour vérifier le délai restant avant extinction, appuyez sur le bouton [SLEEP].

Si vous appuyez sur [SLEEP] pendant que le délai est affiché, le délai est raccourci de 10 minutes.

Annulation de la minuterie de mise en veille

Pour annuler la minuterie de mise en veille, appuyez sur le bouton [SLEEP] à plusieurs reprises jusqu'à ce que "Sleep Off" apparaisse.

Autres réglages (Procédure de réinitialisation)

Une fois l'ABX-100 en mode Standby, appuyez sur le bouton [MENU] de la télécommande permettra d'afficher ce qui suit.

```
12/24H Format
Beep
Volume Limit
Reset
```

Les réglages disponibles pour chaque élément sont indiqués ci-dessous. (Le réglage par défaut est souligné).

"Format 12/24H" **12H ↔ 24H**
Permet d'alterner entre le format 12 ou 24 heures. Sur les modèles destinés au marché nord américain, le réglage par défaut est « 12 h » ; pour les autres modèles, le réglage par défaut est « 24 h ».

"Signal sonore" **<u>On</u> ↔ Off**
Permet d'activer ou de désactiver la tonalité des touches, audible quand vous appuyez sur un bouton du panneau supérieur de l'ABX-100.

"Volume Limit" **10 ↔ <u>40</u>**
(Vous pouvez régler le volume dans une gamme comprise entre 10 et 40. Le réglage par défaut est de 40.)

"Reset" **<u>Cancel</u> ↔ OK**
(Si vous sélectionnez OK puis appuyez sur le bouton [ENTER], l'ABX-100 sera réinitialisé aux réglages par défaut usine).

1 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour sélectionner un menu, puis appuyez sur le bouton [ENTER].**

2 **Utilisez les boutons [▲]/[▼] pour changer les réglages.**

3 **Appuyez sur le bouton [ENTER] pour finaliser le changement et sortir du menu.**

Remarque :
- Pendant cette procédure, vous pouvez appuyer sur le bouton [MENU] pour quitter les réglages.

Dépannage

Si vous rencontrez des problèmes pendant l'utilisation de l'ABX-100, cherchez-en la solution dans cette section.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème, essayez d'abord de réinitialiser l'ABX-100 avant de contacter votre revendeur Onkyo.
Réinitialisez l'ABX-100 comme décrit dans la section "Réinitialiser" de "Autres réglages" (cette page).
Notez cependant que la réinitialisation de l'ABX-100 effacera les réglages que vous avez effectués.

Alimentation

Impossible de mettre l'ABX-100 sous tension.

- Assurez-vous que l'adaptateur CA est correctement branché dans la prise murale et que la prise d'entrée CC est correctement branché. (reportez-vous à page 7).
- Débranchez l'adaptateur secteur CA de la prise murale et attendez au moins 10 minutes avant de le rebrancher.

L'ABX-100 s'éteint de manière inopinée.

- Si la minuterie de mise en veille a été programmée et quand le témoin SLEEP s'affiche, l'ABX-100 est mis automatiquement hors tension après un délai déterminé (voir page 13).
- Une fois la lecture programmée terminée, l'ABX-100 passe automatiquement en mode Standby (voir page 12).

Audio

Il n'y a pas de son.

- Vérifiez que le volume de l'ABX-100 n'est pas réglé à un niveau trop faible (voir page 7).
- Vérifiez que vous avez choisi la bonne source d'entrée (voir page 7).
- Vérifiez que le son de l'ABX-100 n'est pas coupé (voir page 8).
- Vérifiez toutes les connexions et corrigez-les si nécessaire (voir page 7).

Le son est de mauvaise qualité.

- La qualité de son peut être affectée par un champ magnétique fort, un téléviseur par exemple. Essayez de tenir ces appareils à distance de l'ABX-100.
- S'il y a des appareils émettant des ondes radio à haute intensité près de l'ABX-100, comme un téléphone portable durant un appel, l'ABX-100 peut produire du bruit.

La sortie audio est intermittente quand l'ABX-100 est soumis à des vibrations.

L'ABX-100 n'est pas un appareil portatif. Utilisez-le dans un endroit à l'abri des chocs ou des vibrations.

iPod/iPhone

Il n'y a pas de son.

- Vérifiez que votre iPod/iPhone est correctement inséré dans le dock pour iPod de l'ABX-100. Les boîtiers d'iPod/iPhone, même les plus fins, peuvent gêner la bonne insertion de l'iPod/iPhone sur le dock. N'oubliez donc pas d'enlever le boîtier avant d'insérer votre iPod/iPhone (voir page 7).
- Vérifiez que l'ABX-100 est sous tension, que la source correcte est sélectionnée et que le volume n'est pas au minimum.
- Assurez-vous que votre iPod/iPhone est compatible avec le système (voir page 4).

Contrôlez votre iPod/iPhone avec la télécommande de l'ABX-100.

- Vérifiez que votre iPod/iPhone est correctement inséré dans le dock pour iPod de l'ABX-100. Les boîtiers d'iPod/iPhone, même les plus fins, peuvent gêner la bonne insertion de l'iPod/iPhone sur le dock. N'oubliez donc pas d'enlever le boîtier avant d'insérer votre iPod/iPhone (voir page 7).
- Il est possible que vous ne puissiez pas commander votre iPod/iPhone immédiatement après l'avoir inséré dans le dock iPod de l'ABX-100. Dans ce cas, attendez quelques minutes que votre iPod/iPhone fonctionne à nouveau normalement.
- Selon le modèle de votre iPod/iPhone, la version du logiciel installé ou le type de données lues, il est possible que certaines fonctions ne fonctionnent pas comme prévu (voir page 9).
- Si votre iPod/iPhone ne fonctionne pas, retirez-le et attendez quelques instants avant de le reconnecter.
- Vérifiez si le problème ne vient pas de votre iPod/iPhone. Pour un iPod touch ou un iPhone, assurez-vous que l'application fonctionne correctement.

Télécommande

La télécommande ne fonctionne pas correctement.

- Remplacez la batterie par une neuve.
- La télécommande est trop éloignée de l'ABX-100 ou ils sont séparés par un obstacle (voir page 5).
- Le capteur de la télécommande de l'ABX-100 est exposé à une lumière forte (éclairage fluorescent de type inverseur ou lumière du soleil).

Composants externes

Votre platine n'émet aucun son.

- Assurez-vous que la platine disque a un égaliseur phono intégré. Si la platine disque n'a pas d'égaliseur phono intégré, vous devez vous en procurer un.

Minuterie

Les minuteries ne fonctionnent pas.

- Vérifiez que l'horloge a été réglée correctement (voir page 11).
- L'opération programmée échoue si l'ABX-100 est sous tension à l'heure d'activation spécifiée; vous devez donc vous assurer qu'il est en veille (voir page 11).
- Une minuterie peut en chevaucher une autre. Si vous programmez deux minuteries, assurez-vous qu'elles ne se chevauchent pas.
- Si vous appuyez sur le bouton [SLEEP] ou [TIMER] pendant qu'une opération programmée est en cours, la minuterie sera annulée et l'ABX-100 ne s'éteindra pas au moment défini (voir page 12).
- Vérifiez que le volume de la minuterie est correctement réglé (voir page 12).

Horloge

L'horloge affiche "--:--"

- Une panne de courant s'est produite et l'horloge s'est déréglée. Réglez l'horloge à nouveau (voir page 11). Les minuteries seront toutes réglées sur Off, vous devrez donc réactiver chaque minuterie nécessaire (voir page 12). Les paramètres de la minuterie seront sauvegardés.

L'ABX-100 contient un micro-ordinateur. Dans certains cas très rares, de graves interférences, le bruit émis par une source externe ou l'électricité statique peuvent provoquer un dysfonctionnement ou un blocage. Si vous êtes confronté à ce phénomène exceptionnel, débranchez l'adaptateur universel, attendez au moins 10 minutes et rebranchez l'appareil au secteur. Si cela ne résout pas le problème, rétablissez les paramètres d'usine de l'ABX-100 (voir page 14).

Fiche technique

■ Généralités

Alimentation	Adaptateur CA (d'entrée CC 15 V, 2 A)
Consommation	18 W
Consommation électrique sans son	3,9 W
Consommation électrique en mode standby	0,5 W (lorsque l'iPod/iPhone n'est pas en chargement)
Dimensions (P x D x D)	430 × 131 × 143 mm
Poids	2,4 kg
Entrée analogique	LINE

■ Amplificateur

Puissance de sortie	2ch × 10 W (6 Ω, 1 kHz, 1 % THD)
Distorsion harmonique totale + Bruit	1 %
Sensibilité d'entrée et impédance	1000 mV/ 15,6 kΩ

■ Enceintes

Type	Full-Range bass reflex
Appareil	Cône de 6,4 cm (blindé magnétiquement)

Les spécifications et caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

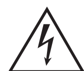
MEMO

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIOS O DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO QUITE LA CUBIERTA (O PANEL POSTERIOR). EN SU INTERIOR NO EXISTE NINGUNA PIEZA QUE PUEDA REPARAR EL USUARIO. EN CASO DE AVERIA, SOLICITE LOS SERVICIOS DE PERSONAL DE REPARACIÓN CUALIFICADO.








El símbolo de rayo con cabeza de flecha, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de "tensiones peligrosas" no aisladas dentro de la caja del producto que son de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descargas eléctricas a personas



El signo de exclamación, inscrito en un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario la presencia de instrucciones importantes de operatión y mantenimiento (reparación) en la literatura que acompaña a este producto.

Instrucciones de seguridad importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Límpielo únicamente con un paño seco.
7. No bloquee los orificios de ventilación. Instálelo siguiendo las instrucciones del fabricante.
8. No lo instale cerca de radiadores, aparatos de calefacción, estufas ni ningún tipo de aparatos (incluyendo amplificadores) que generen calor.
9. Tenga en cuenta los fines de seguridad de los conectores con derivación a masa y / o polarizados. Los conectores polarizados tienen dos contactos, uno de mayor tamaño que el otro. Un conector con derivación a masa tiene dos contactos con un tercero para derivar a masa. El contacto ancho o el tercer contacto se instalan con fines de seguridad. Si el conector del equipo no encaja en la toma de corriente disponible, acuda a un técnico electricista cualificado para que le substituya la toma obsoleta.
10. Evite que el cable de alimentación pueda ser pisado o atrapado, en especial en los conectores, y en los puntos en que sale del aparato.
11. Use sólo los accesorios / conexiones especificados por el fabricante.
12. Use sólo el soporte, trípode, abrazadera o mesa indicados por el fabricante, o vendidos junto con el aparato. Si utiliza una mesilla con ruedas, tenga cuidado, al desplazar el conjunto de mesilla / aparato, ya que si se vuelca podría recibir lesiones.

ADVERTENCIA PARA CARRITOS CON RUEDAS



S3125A

13. Desconecte este aparato si hay tormenta o cuando no vaya a ser utilizado por largos períodos de tiempo.
14. Deje que el mantenimiento lo lleve a cabo personal cualificado. Es necesario reparar el aparato cuando ha recibido algún tipo de daño, como por ejemplo si el cable de alimentación ha sufrido daños, si se ha derramado algún líquido en el interior del aparato o si éste ha quedado expuesto a la lluvia o humedad y no funciona normalmente o si ha caído al suelo.
15. Daños que requieren reparación
    Desenchufe el aparato y solicite los servicios de personal cualificado cuando:
    A. El cable de alimentación o el enchufe esté dañado.
    B. En el interior del aparato hayan entrado objetos sólidos o líquidos.
    C. El aparato haya estado expuesto a la lluvia o al agua.
    D. El aparato parezca no funcionar adecuadamente aunque se sigan las instrucciones de operación. Ajuste solamente los controles indicados en el manual de instrucciones, ya que un ajuste inadecuado podría resultar en daños, y podría requerir el trabajo laborioso de un técnico cualificado para devolver el aparato a su funcionamiento normal.
    E. El aparato haya caído o haya sufrido otros daños, y
    F. El aparato parezca no funcionar normalmente, indicando que necesita reparación
16. Introducción de objetos sólidos y líquidos
    No introduzca nunca ningún objeto a través de las aberturas del aparato, ya que podrían tocar puntos de tensión peligrosa o cortocircuitar partes, lo que resultaría en un incendio o descargas eléctricas.
    El equipo no se debería exponer a gotas ni a salpicaduras y nunca debería colocar objetos que contengan líquidos, como los floreros, encima de éste.
    No coloque velas ni otros objetos incandescentes encima de la unidad.
17. Baterías
    Tenga en cuenta los aspectos ambientales y siga las regulaciones locales a la hora de desechar las baterías.
18. Si instala el aparato en una instalación empotrada, como en una estantería o en una librería, asegúrese de que esté bien ventilado.
    Deje 20 cm de espacio libre por encima y por los lados y 10 cm en la parte posterior. El borde posterior del estante o el tablero de encima del aparato debería estar a unos 10 cm del panel posterior o de la pared, de forma que deje un espacio libre para que el aire caliente pueda circular.

Precauciones

1. **Copyright de las grabaciones**—A menos que se utilice de forma exclusivamente personal, la grabación de material sujeto a copyright es ilegal sin el permiso del propietario del copyright.
2. **Mantenimiento**—De vez en cuando limpie esta unidad con un paño suave. Para la suciedad más difícil de eliminar, use un paño suave ligeramente humedecido con una solución de agua y detergente suave. A continuación, seque la unidad inmediatamente con un paño limpio. No use paños abrasivos, alcohol, ni disolventes químicos de ningún tipo ya que con ellos podría dañar el acabado de la unidad e incluso borrar la serigrafía del panel.
3. **Alimentación**
   ATENCIÓN
   ANTES DE CONECTAR LA UNIDAD POR PRIMERA VEZ, LEA CON ATENCIÓN LA SECCIÓN SIGUIENTE.

   Los voltajes de las tomas de CA varían para cada país. Compruebe que el voltaje de su zona cumpla con los requisitos de voltaje indicados en la etiqueta de características que se encuentra en el adaptador de CA.

   El adaptador de CA se utiliza para desconectar esta unidad de la fuente de alimentación de CA. Asegúrese de que el adaptador esté siempre operativo (fácilmente accesible).

   Si no va a utilizar la unidad durante un período de tiempo prolongado, extraiga el adaptador de CA de la toma de red de CA.
4. **Baterías y exposición al calor**
   Aviso
   Las baterías (paquete de baterías o baterías instaladas) no deben exponerse a un calor excesivo como los rayos del sol, fuego o similar.
5. **Nunca toque esta unidad con las manos húmedas**—Nunca utilice esta unidad ni su cable de alimentación si tiene las manos húmedas o mojadas. Si penetra agua o algún otro líquido en el interior de esta unidad, hágalo revisar por su distribuidor Onkyo.
6. **Notas acerca del manejo de la unidad**
   - Si tiene que transportar esta unidad, use el embalaje original para empaquetarlo de la misma forma en que estaba empaquetado originalmente al adquirirlo.
   - No deje por mucho tiempo objetos de plástico o goma sobre esta unidad ya que, con el tiempo, podrían dejar marcas en la superficie.
   - Después de un uso prolongado, es posible que los paneles superior y posterior de esta unidad se calienten. Esto es normal.
   - Si no va a usar esta unidad por un largo período de tiempo, es posible que al activarla de nuevo no funcione correctamente, por lo que es aconsejable que la utilice de vez en cuando.

Para los modelos europeos

Declaración de Conformidad

Nosotros, de ONKYO EUROPE
ELECTRONICS GmbH
LIEGNITZERSTRASSE 6,
82194 GROEBENZELL,
ALEMANIA



declaramos, bajo nuestra propia responsabilidad, que el producto de ONKYO que se describe en el presente manual de instrucciones cumple con las normas técnicas EN60950-1, EN55022, EN55024 y EN61000-3-2, -3-3.

GROEBENZELL, ALEMANIA



K. MIYAGI
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH

Contenido

Instrucciones de seguridad importantes 2
Precauciones 3
Características 4
Accesorios suministrados 5
Uso del mando a distancia 5
Cómo cambiar las pilas 5
Introducción al ABX-100 6
Conexiones 7
Instalación del adaptador de puerto universal del iPod 7
Funcionamiento básico 8
Cómo encender el ABX-100 8
Cómo seleccionar la fuente de entrada 8
Cómo ajustar el volumen 8
Enmudecimiento del ABX-100 8
Cambio del brillo de la luz empotrada 8
Ajuste de los graves y los agudos 8
Uso de la función Super Bass 9
Reproducción de su iPod/iPhone 9
Desplazamiento por los menús del iPod/iPhone 10
Selección de listas de reproducción 10
Reproducción aleatoria 10
Repetir reproducción 10
Visualización de la información de canciones 10
Configuración del reloj 11
Uso de los temporizadores 12
Acerca de los temporizadores 12
Programación de los temporizadores 12
Encendido y apagado de los temporizadores 13
Uso de la función de suspensión 13
Uso del temporizador de desconexión automática 13
Otros ajustes (procedimiento de restablecimiento) 14
Resolución de problemas 14
Alimentación 14
Audio 14
iPod/iPhone 15
Mando a distancia 15
Componentes externos 15
Temporizadores 15
Reloj 15
Especificaciones 16

Características

General

- Controle su iPod/iPhone* con el mando a distancia
- Controles de tono de agudos y graves
- Función Super Bass (S.Bass) para los sonidos graves más profundos
- Entrada de línea para fuente de audio externa
- Luz empotrada con atenuador ajustable

iPod/iPhone

- Fabricado para iPod touch (1ª, 2ª, 3ª y 4ª generación), iPod classic, iPod con vídeo, iPod nano (1ª, 2ª, 3ª, 4ª, 5ª y 6ª generación), iPhone 4, iPhone 3GS, iPhone 3G y iPhone.
- Capacidad de carga del iPod/iPhone

Temporizadores y reloj

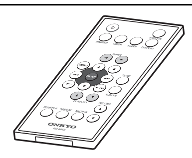
- 2 temporizadores programables
- Temporizador de desconexión automática
- Función de suspensión



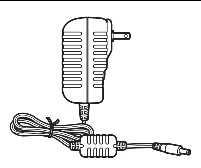
* iPhone, iPod, iPod classic, iPod nano, iPod shuffle e iPod touch son marcas registradas de Apple Inc., registradas en los EE.UU. y otros países.
"Made for iPod" y "Made for iPhone" significan que un accesorio electrónico ha sido diseñado para su conexión específica a un iPod o iPhone, respectivamente y que el accesorio ha sido certificado por el desarrollador para cumplir con los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable por la operación de este dispositivo o de su cumplimiento con estándares regulatorios y de seguridad.
Tenga en cuenta que el uso de este accesorio con un iPod o iPhone puede afectar el rendimiento inalámbrico.

Accesorios suministrados

Asegúrese de que dispone de los accesorios siguientes:



Mando a distancia (RC-806S) y pila (CR2025)

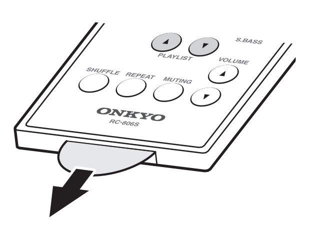


Adaptador de CA (salida de CC, 15 V, 2 A)
(El adaptador varía según el país.)

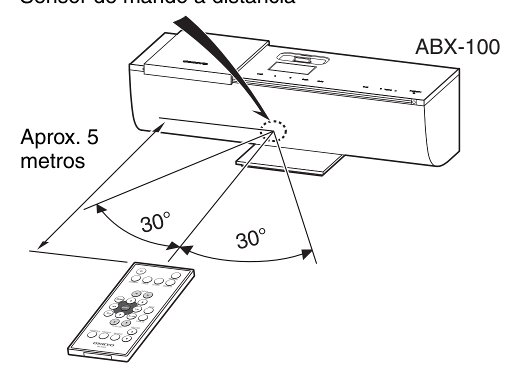
Nota:
- El adaptador de CA incluido con el ABX-100 está diseñado exclusivamente para su uso con el ABX-100. No lo utilice con ningún otro dispositivo. Asimismo, no utilice ningún otro adaptador de CA con el ABX-100. Si lo hace, podría dañar el ABX-100.

Uso del mando a distancia

Quite la protección de plástico antes de utilizar el mando a distancia.



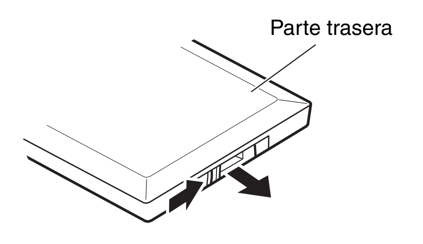
Para utilizar el mando a distancia, apunte hacia el sensor de mando a distancia del ABX-100 tal como se muestra a continuación.



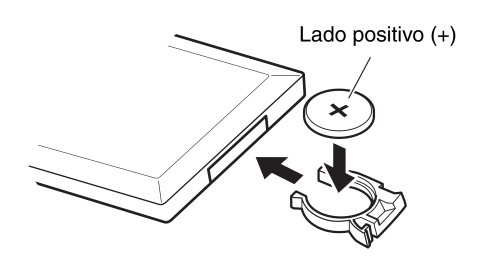
Cómo cambiar las pilas

Utilice una pila del mismo tipo solamente (CR2025).

1 **Cuando deslice el tope hacia el lateral, extraiga el soporte de la pila.**

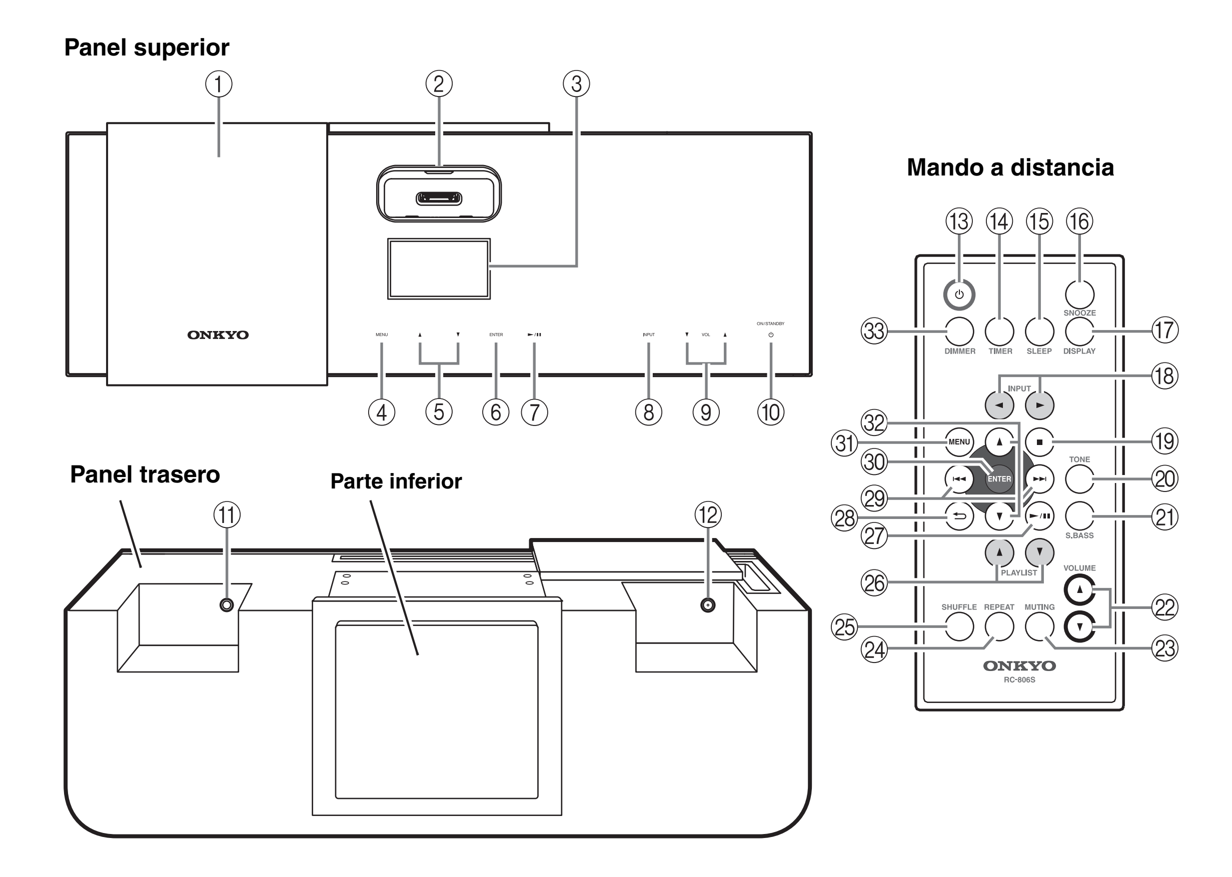


2 **Introduzca una pila de botón de litio en el soporte de la pila y vuelva a introducir el soporte.**



Notas:
- Si el mando a distancia no funciona bien, pruebe a cambiar la pila.
- Si no lo va a utilizar durante un periodo de tiempo prolongado, quite la pila para evitar los daños causados por fugas o corrosión.
- Debe quitar las pilas agotadas lo antes posible para evitar daños causados por fugas o corrosión.

Introducción al ABX-100



Los números de página entre paréntesis indican dónde encontrar la explicación principal para cada elemento.

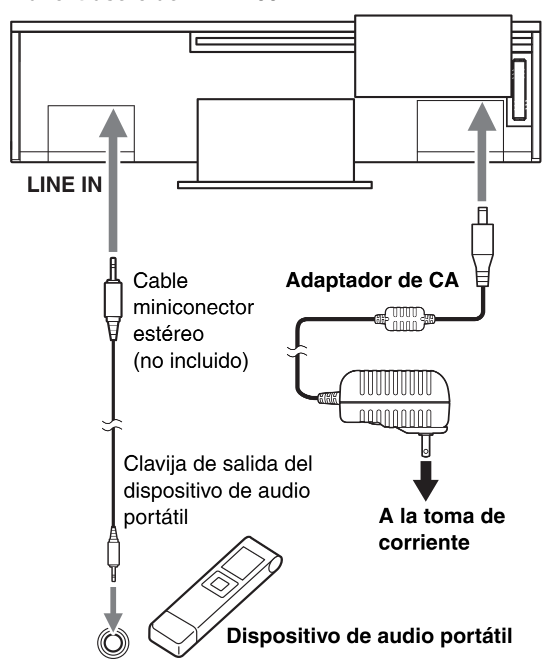
Panel superior/trasero

① **Cubierta deslizante (7)**
② **Puerto iPod/iPhone (7)**
③ **Pantalla (10)**
④ **Botón MENU (8)**
⑤ **Botones [▲]/[▼] (8)**
⑥ **Botón ENTER (8)**
⑦ **Botón [►/II] (10)**
⑧ **Botón INPUT (8)**
⑨ **Botones VOL [▼]/[▲] (8, 10)**
⑩ **Botón ⏻ ON/STANDBY (8)**
⑪ **Clavija LINE IN (7)**
⑫ **Clavija DC IN (15 V y 2 A)**

Mando a distancia

⑬ **Botón ⏻ (8)**
⑭ **Botón TIMER (11, 12, 13)**
⑮ **Botón SLEEP (13)**
⑯ **Botón SNOOZE (13)**
⑰ **Botón DISPLAY (10, 11, 12)**
⑱ **Botones INPUT [◄]/[►] (8)**
⑲ **Botón [■]**
⑳ **Botón TONE (8)**
㉑ **Botón S.BASS (9)**
㉒ **Botones VOLUME [▲]/[▼] (8, 10)**
㉓ **Botón MUTING (8)**
㉔ **Botón REPEAT (10)**
㉕ **Botón SHUFFLE (10)**
㉖ **Botones PLAYLIST [▲]/[▼] (10)**
㉗ **Botón [►/II] (10)**
㉘ **Botón [⮌]**
㉙ **Botones [I◄◄]/[►►I] (10)**
㉚ **Botón ENTER (8, 10, 11, 12)**
㉛ **Botón MENU (8, 10)**
㉜ **Botones [▲]/[▼] (8, 10, 11, 12, 13)**
㉝ **Botón DIMMER (8)**

Conexiones



Acerca de las conexiones

- Antes de realizar cualquier conexión, lea los manuales proporcionados con los componentes.
- No conecte el adaptador de CA hasta que haya completado y revisado todas las conexiones.

Conexión de un dispositivo de audio portátil

Conecte la clavija LINE IN del ABX-100 del panel trasero en la clavija de salida del dispositivo de audio portátil.

En función del tipo de clavija de salida del dispositivo de audio portátil, puede que necesite adquirir un cable adecuado. La clavija LINE IN del ABX-100 admite un miniconector estéreo.

Notas:
- Utilice un cable de conexión que no incluya resistores de atenuación.
- Si conecta la salida de auriculares de un dispositivo de audio portátil a la clavija LINE IN del ABX-100, baje el volumen del dispositivo de audio portátil antes de conectarlo.

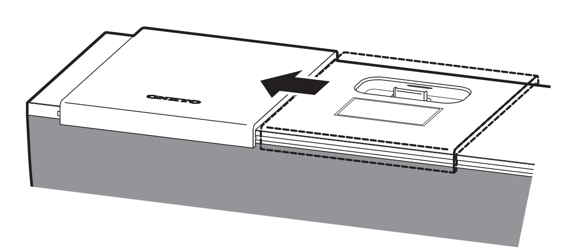
Si el ABX-100 suena bajo aún con el volumen subido, pruebe a aumentar el volumen del dispositivo de audio portátil.

Precaución respecto a la colocación

Debido a que el sonido de los altavoces se emite desde los laterales del ABX-100, se recomienda que deje al menos 20 cm de espacio en cada lado.

Instalación del adaptador de puerto universal del iPod

Mueva la cubierta deslizante hacia la izquierda para exponer el puerto del iPod.

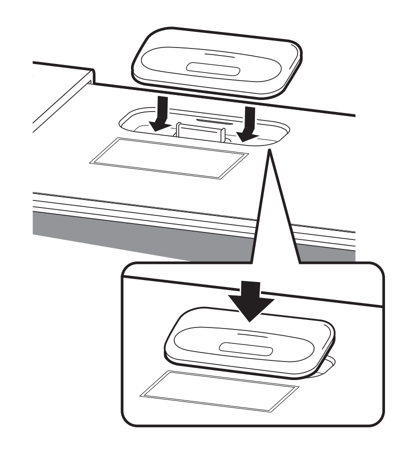


Primero, con la ranura del adaptador hacia la parte de atrás, encájela en la parte frontal adaptador y presione en la parte trasera hasta que escuche un clic. Para quitar el adaptador, levante hacia arriba la parte trasera. Si es difícil de quitar, introduzca un objeto delgado en la ranura y tire del adaptador hacia arriba.

Utilice el adaptador de puerto universal adecuado para su modelo de iPod/iPhone.

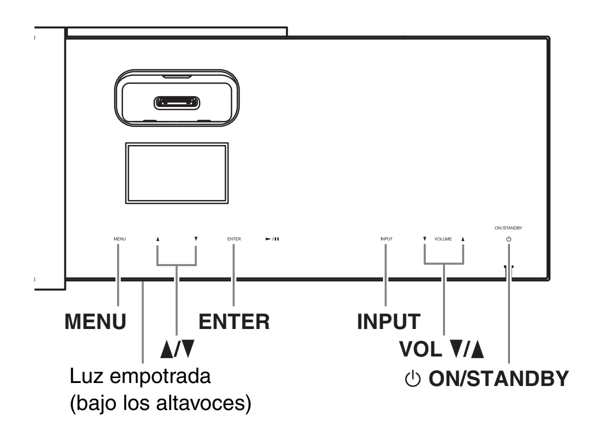
Si con su iPod se incluye un adaptador de puerto universal, utilícelo.

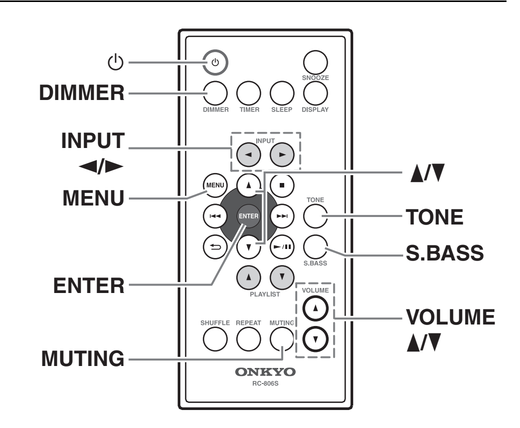
Si no se incluye uno, adquiera el adaptador correspondiente por separado.



Nota:
- Si introduce su iPod/iPhone en el puerto sin el adaptador correcto podría dañar el conector del puerto.

Funcionamiento básico





Cómo encender el ABX-100

Para encender el ABX-100, presione el botón [⏻ ON/STANDBY] en el ABX-100 o en el mando a distancia.

Vuelva a presionar el botón [⏻ ON/STANDBY] para ajustar el ABX-100 en modo de reposo.

Si se conecta un iPod/iPhone al ABX-100, el iPod/iPhone se cargará.

Cómo seleccionar la fuente de entrada

Puede seleccionar iPod o LINE, que puede ser un componente externo.

Para seleccionar la fuente de entrada, utilice los botones INPUT [◄]/[►] del mando a distancia. En el ABX-100, presione repetidamente el botón [INPUT].

Cómo ajustar el volumen

Presione el botón VOL [▲] para aumentar el volumen o el botón VOL [▼] para disminuir el volumen.

También puede utilizar los botones VOLUME [▲]/[▼] del mando a distancia.

Enmudecimiento del ABX-100 (solo en el mando a distancia)

Para silenciar el ABX-100, presione el botón [MUTING] en el mando a distancia.

Aparece “Muting” (Silencio) en la pantalla durante algunos segundos.

Para desactivar el silencio del ABX-100, presione de nuevo el botón [MUTING].

Tips:

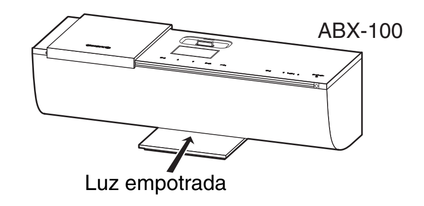
Con el ABX-100 silenciado:

- Presione los botones VOL [▲]/[▼] en el ABX-100 o presione los botones VOLUME [▲]/[▼] en el mando a distancia para cancelar la función de silencio en el ABX-100.
- Si apaga el ABX-100, la próxima vez que lo encienda, el ABX-100 no tendrá activada la función de silencio.

Cambio del brillo de la luz empotrada (solo en el mando a distancia)

Puede ajustar el brillo de la luz empotrada.

Presione el botón [DIMMER] del mando a distancia varias veces para seleccionar un ajuste normal, tenue o desactivado.



Ajuste de los graves y los agudos

1 **Presione el botón [TONE] para que la pantalla indique “Tone Control” (Control de tono).**

2 **Utilice los botones [▲]/[▼] para ajustar el valor.**
Puede ajustar el valor en el rango de –3 a +3.

3 **Presione el botón [ENTER].**
El valor del ajuste de agudos parpadeará.

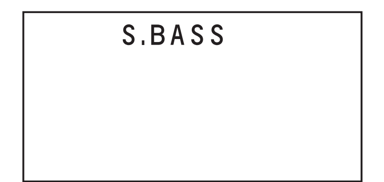
4 **Utilice los botones [▲]/[▼] para ajustar el valor.**

5 **Presione el botón [ENTER].**
La pantalla original volverá a aparecer.

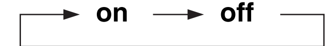
Nota:
- Si no presiona ningún botón durante ocho segundos, aparecerá automáticamente la pantalla anterior.

Uso de la función Super Bass (solo en el mando a distancia)

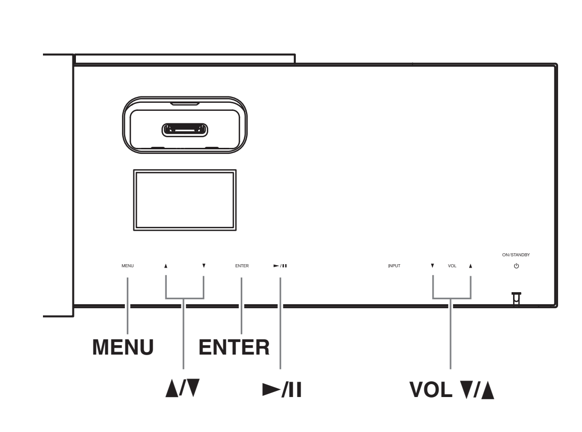
Para activar la función Super Bass, presione el botón [S.BASS].
En la pantalla aparecerá la indicación “S.BASS”.

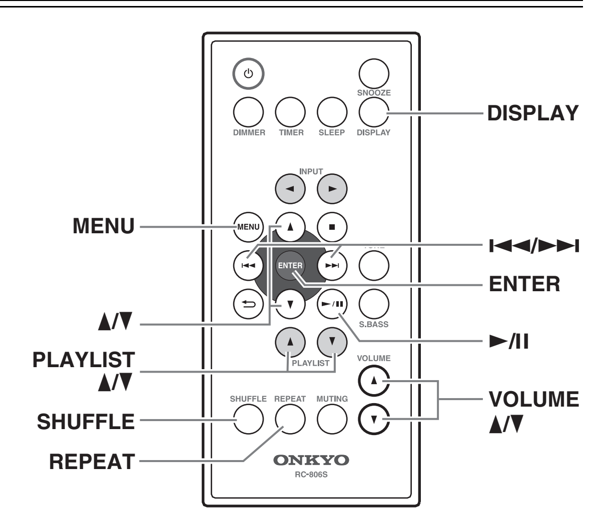


La intensidad del rango ultra bajo cambiará cada vez que presione el botón [S.BASS].
La indicación “S.BASS” desaparecerá cuando se desactive este ajuste.



Reproducción de su iPod/iPhone





Notas:
- Antes de utilizar su iPod/iPhone con el ABX-100, asegúrese de actualizar su iPod/iPhone con el software más reciente, disponible en el sitio web de Apple.
- Si deja su iPod/iPhone en pausa cuando lo utilice por sí solo, puede que entre en estado de hibernación. Si lo introduce en el puerto del ABX-100 en este estado, necesitará esperar unos segundos antes de que su iPod/ iPhone esté preparado para ser utilizado.
- Quite siempre el iPod/iPhone antes de mover el ABX-100.
- Dependiendo de su iPod/iPhone, o del tipo de contenido que se reproduzca, es posible que algunas funciones no funcionen como se esperaba.

1 **Mueva la cubierta deslizante hacia la izquierda.**

2 **Introduzca su iPod/iPhone en el puerto del iPod del ABX-100.**

Notas:
- Para evitar daños en el conector del puerto, no gire ni fuerce su iPod/iPhone en el puerto, y tenga cuidado de no dañar el iPod/iPhone al introducirlo.
- Si utiliza una funda con su iPod/iPhone, quítela antes de introducirlo. De lo contrario, podría no conectarse adecuadamente y funcionar mal.
- No cierre la cubierta deslizante con un iPod/iPhone insertado. Se recomienda dejar la cubierta cerrada cuando no se utilice el ABX-100.
- No utilice ningún accesorio de iPod/iPhone, como transmisores FM y micrófonos, puesto que podrían causar un fallo de funcionamiento.

3 Presione el botón Reproducción/Pausa [►/II].
Comienza la reproducción.

Nota:
- El nivel de volumen se ajusta utilizando los botones VOL [▼]/[▲] en el ABX-100 o en su mando a distancia. El ajuste del volumen en su iPod/iPhone no tendrá efecto.

Pausa de la reproducción

Para poner en pausa la reproducción, presione el botón [►/II].

Para reanudar la reproducción, presione de nuevo el botón [►/II].

Selección de canciones (solo en el mando a distancia)

Para volver al principio de la pista que se está reproduciendo, presione el botón Anterior [I◄◄].

Presione repetidamente el botón Anterior [I◄◄] para seleccionar canciones anteriores.

Presione repetidamente el botón Siguiente [►►I] para seleccionar canciones posteriores.

Avance Rápido y Rebobinado (solo en el mando a distancia)

Para avanzar rápido o rebobinar rápido durante la reproducción o mientras la reproducción está en pausa, mantenga presionado el botón Siguiente [►►I] o Anterior [I◄◄], respectivamente.

Desplazamiento por los menús del iPod/iPhone

1 Presione el botón [MENU] del ABX-100 o del mando a distancia para ver el menú en el iPod/iPhone.

2 Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar un elemento del menú y, a continuación, presione [ENTER].

Selección de listas de reproducción (solo en el mando a distancia)

Durante la reproducción de listas de reproducción, presione el botón PLAYLIST [▲] para seleccionar la lista de reproducción anterior; presione el botón PLAYLIST [▼] para seleccionar la lista de reproducción siguiente.

Reproducción aleatoria (solo en el mando a distancia)

Con la reproducción aleatoria, las canciones del iPod/iPhone se reproducen en orden aleatorio.

1 Presione el botón [SHUFFLE].
El símbolo 🔀 aparecerá en la pantalla del iPod/iPhone.

2 Para iniciar la reproducción aleatoria, presione el botón Reproducir [►/II].

Cancelación de la reproducción aleatoria

Para cancelar la reproducción aleatoria, presione el botón [SHUFFLE].

El símbolo 🔀 desaparecerá de la pantalla del iPod/iPhone.

Repetir reproducción (solo en el mando a distancia)

Si presiona el botón [REPEAT], la canción del iPod/iPhone se reproducirá varias veces. El tipo de reproducción con repetición cambiará de la siguiente forma cada vez que presione el botón [REPEAT].

🔂 : repite una canción

🔁 : repite todas las canciones

Cancelación de la reproducción con repetición

Presione el botón [REPEAT] varias veces hasta que el símbolo 🔁 o 🔂 desaparezca de la pantalla del iPod/iPhone.

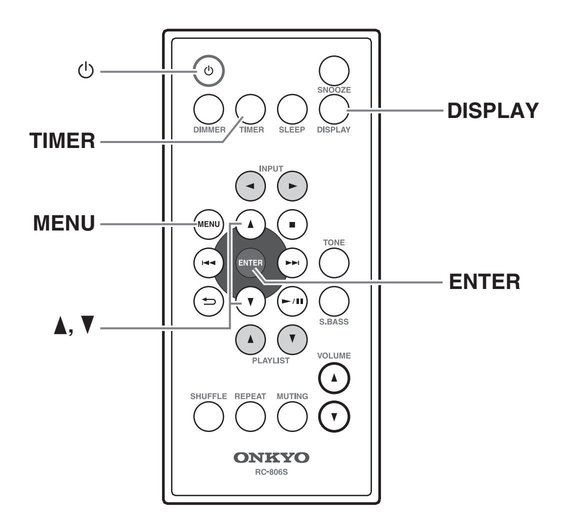
Visualización de la información de canciones (solo en el mando a distancia)

Puede visualizar distintos tipos de información sobre las canciones que se están reproduciendo en ese momento.

Durante la reproducción, presione repetidamente el botón [DISPLAY] para visualizar la siguiente información de la canción.

Nombre del artista: el nombre del artista.
Nombre del álbum: el nombre del álbum.

Configuración del reloj (solo con el mando a distancia)



Nota:
- La configuración del reloj solo se pude realizar con el ABX-100 en el modo de reposo. Si el ABX-100 está encendido, presione el botón [⏻] para que la unidad pase al modo de reposo.

1 **Presione el botón [TIMER].**

2 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar "Clock Setup" (Configuración del reloj).**

```
Timer1 Setup
Timer2 Setup
Clock Setup
```

3 **Presione el botón [ENTER].**

4 **Utilice los botones [▲]/[▼] para introducir la hora actual.**
Mantenga presionados los botones para cambiar el valor rápidamente.

Consejo:
- Para cambiar el formato de hora entre 12 horas y 24 horas, presione el botón [DISPLAY].

```
Clock Setup
   12:09
   Friday
```

5 **Pulse el botón [ENTER].**
Un píxel en la parte inferior derecha parpadeará para indicar que el reloj se ha iniciado.

6 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar el día de la semana.**

7 **Presione el botón [ENTER].**

```
12:09
Friday
```

Consejo:
- Si presiona el botón Display (Visualizar) mientras se encuentra en el modo de reposo, la hora y la fecha se mostrarán durante ocho segundos.

Uso de los temporizadores (solo con el mando a distancia)

El ABX-100 dispone de tres temporizadores: dos temporizadores programables para la reproducción automática y un temporizador de desconexión automática para que el ABX-100 se apague una vez transcurrido un periodo determinado.

Acerca de los temporizadores

Las distintas configuraciones de los dos temporizadores programables se explican a continuación. Para obtener más información sobre el temporizador de desconexión automática, consulte página 13.

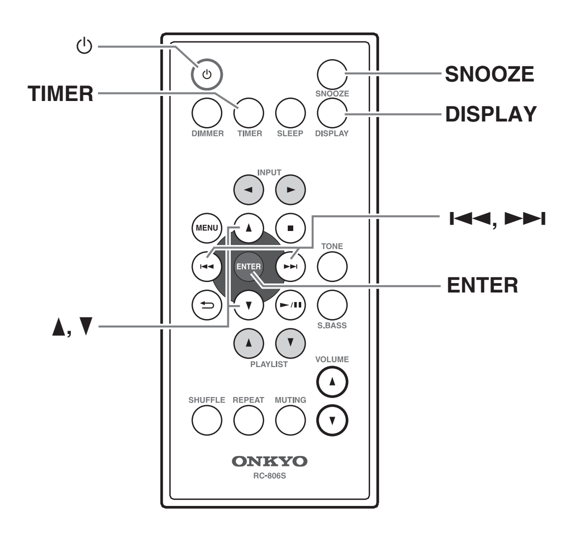
Temporizadores con repetición

Cada temporizador se puede programar para un uso semanal o diario.

- **Every (Cada)**
  El temporizador funcionará semanalmente el día y la hora especificados.
- **Everyday (Todos los días)**
  El temporizador funcionará todos los días a la hora especificada.

Programación de los temporizadores

Notas:
- Debe configurar el reloj antes de programar los temporizadores.
- Si no utiliza ningún botón durante un minuto mientras programa un temporizador, el procedimiento se cancelará.
- La configuración del temporizador solo se pude realizar con el ABX-100 en el modo de reposo. Si el ABX-100 está encendido, presione el botón [⏻] para que la unidad pase al modo de reposo.
- Conecte su iPod/iPhone en el puerto del iPod y prepárelo para la reproducción.



1 **Presione el botón [TIMER].**

2 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar "Timer1 Setup" (Configuración del temporizador 1) o "Timer2 Setup" (Configuración del temporizador 2).**

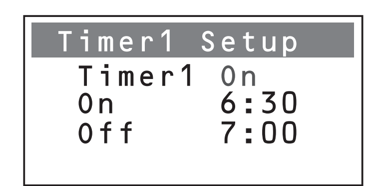
```
Timer1 Setup
Timer2 Setup
Clock  Setup
```

3 **Presione el botón [ENTER].**

4 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar "Timer1 On" (Temporizador 1 activado) o "Timer2 On" (Temporizador 2 activado) y, a continuación, presione [ENTER].**

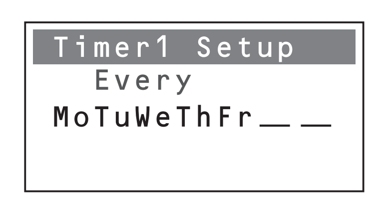
5 **Utilice los botones [▲]/[▼] para especificar la hora de conexión y, a continuación, presione [ENTER].**

6 **Utilice los botones [▲]/[▼] para especificar la hora de desconexión y, a continuación, presione [ENTER].**



7 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar "Everyday" o "Every" y, a continuación, presione el botón [ENTER].**
Si ha seleccionado "Everyday", continúe con el paso 9.

8 **Si ha seleccionado "Every", utilice los botones [I◀◀]/[▶▶I] para seleccionar el día de la semana en el que no desea que se produzca la reproducción con temporizador; a continuación, utilice los botones [▲]/[▼] para que el carácter de subrayado aparezca en el lugar de ese día de la semana y presione el botón [ENTER].**



9 **Utilice los botones [▲]/[▼] para especificar el nivel de volumen del ABX-100 y, a continuación, presione [ENTER].**
El símbolo y el número del temporizador aparecerán en la parte superior derecha de la pantalla; esta pantalla desaparecerá una vez transcurridos algunos segundos.

1
12:12
Friday

Consejo:
- Puede comprobar el ajuste presionando el botón [TIMER] y, a continuación, presionando [ENTER] varias veces.

Encendido y apagado de los temporizadores

1 **Presione el botón [TIMER].**

2 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar "Timer1 Setup" o "Timer2 Setup" y, a continuación, presione [ENTER].**

3 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar "On" (Activado) u "Off" (Desactivado) y, a continuación, presione [ENTER].**

4 **Presione el botón [TIMER].**

Uso de la función de suspensión

Durante el funcionamiento de la reproducción con temporizador, el ABX-100 proporciona una función de suspensión que silencia temporalmente la reproducción de la canción y vuelve a activarla pasados cinco minutos.

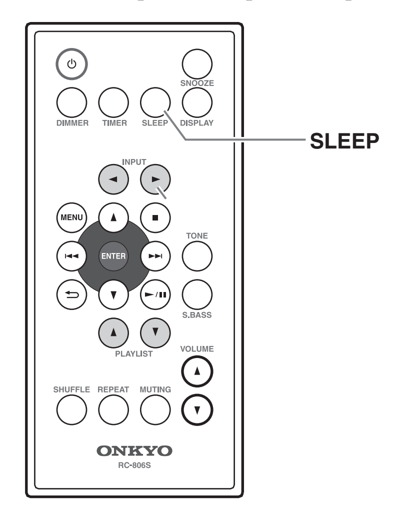
Activación de la función de suspensión

Una vez que el temporizador haya iniciado la reproducción de la canción en el ABX-100, puede presionar el botón [SNOOZE] para utilizar la función de suspensión.

Pasados cinco minutos, la función de suspensión volverá a emitir la reproducción de la canción.

Uso del temporizador de desconexión automática

Con el temporizador de desconexión automática, puede configurar el ABX-100 para que se apague automáticamente después de un periodo especificado.



Presione repetidamente el botón [SLEEP] para seleccionar el tiempo de desconexión que desee.

Con el botón [SLEEP] puede configurar el tiempo de desconexión de 90 a 10 en pasos de 10 minutos.

Cuando haya configurado el temporizador de desconexión automática, aparecerá "Sleep 90" (Desconexión 90) en la pantalla. El tiempo de desconexión aparece en la pantalla unos ocho segundos, después desaparece la pantalla de tiempo de desconexión.

La pantalla indicará [SLEEP] mientras el temporizador de desconexión automática esté en funcionamiento.

Comprobación del tiempo restante para la desconexión

Para ver el tiempo que queda para la desconexión, presione el botón [SLEEP].

Tenga en cuenta que si presiona el botón [SLEEP] mientras se muestra el tiempo de desconexión, lo acortará en 10 minutos.

Cancelación del temporizador de desconexión automática

Para cancelar el temporizador de desconexión automática, presione repetidamente el botón [SLEEP] hasta que aparezca "Sleep Off" (Desconexión desactivada).

Otros ajustes (procedimiento de restablecimiento)

Si el ABX-100 está en el modo de reposo, al presionar el botón [MENU] del mando a distancia aparecerán los elementos siguientes.

```
12/24H Format
Beep
Volume Limit
Reset
```

Los ajustes disponibles para cada elemento se muestran a continuación. (El ajuste por defecto está subrayado.)

"12/24H Format" **12H ←→ 24H**
Alterna entre los formatos de 12 y 24 horas. En los modelos para el mercado norteamericano, el ajuste de fábrica es "12H" y, para los demás modelos, el ajuste de fábrica es "24H".

"Beep" **On ←→ Off**
Activa y desactiva la señal sonora que suena cuando se pulsa un botón en el panel principal del ABX-100.

"Volume Limit" **10 ←→ 40**
El volumen máximo se puede definir en el rango de 10–40. El ajuste por defecto es 40.

"Reset" **Cancel ←→ OK**
Si selecciona OK y presiona el botón [ENTER], el ABX-100 se restablecerá a sus valores de fábrica.

1 **Utilice los botones [▲]/[▼] para seleccionar un menú y presione el botón [ENTER].**

2 **Utilice los botones [▲]/[▼] para cambiar el ajuste.**

3 **Presione el botón [ENTER] para finalizar el cambio y salga del menú.**

Nota:
- Durante este procedimiento, puede presionar el botón [MENU] para salir de los ajustes.

Resolución de problemas

Si experimenta algún problema utilizando el ABX-100, busque una solución en esta sección.

> Si no puede solucionar el problema, intente restablecer el ABX-100 antes de ponerse en contacto con su distribuidor Onkyo.
>
> Restablezca el ABX-100 como se describe en la sección de restablecimiento de "Otros ajustes" (esta página).
>
> Tenga en cuenta que el restablecimiento del ABX-100 borrará su configuración personalizada.

Alimentación

No puede encender el ABX-100.

- Asegúrese de que el adaptador de CA está correctamente enchufado en la toma de corriente y de que la conexión DC IN se ha realizado correctamente (consulte página 7).
- Desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente, espere 10 segundos o más, y vuelva a enchufarlo.

El ABX-100 se apaga inesperadamente.

- Si se ha configurado el temporizador de desconexión automática y se muestra el indicador SLEEP en pantalla, el ABX-100 se apagará automáticamente tras un periodo de tiempo determinado (consulte página 13).
- Cuando finalice la reproducción con temporizador, el ABX-100 pasará automáticamente al modo de reposo (consulte página 12).

Audio

No hay sonido.

- Asegúrese de que el volumen del ABX-100 no esté demasiado bajo (consulte página 7).
- Asegúrese de haber seleccionado la fuente de entrada correcta (consulte página 7).
- Asegúrese de que el ABX-100 no esté silenciado (consulte página 8).
- Compruebe todas las conexiones y corríjalas en caso necesario (consulte página 7).

La calidad de sonido no es buena.

- La calidad de sonido se puede ver afectada por campos magnéticos intensos, por ejemplo, un televisor. Pruebe a alejar esos dispositivos del ABX-100.
- Si tiene algún dispositivo que emita ondas de radio de alta intensidad cerca del ABX-100, como un teléfono móvil que se está utilizando, el ABX-100 puede emitir ruido.

La salida de audio será intermitente al someter el ABX-100 a vibraciones.

El ABX-100 no es un dispositivo portátil. Utilícelo en un lugar en donde no sufra golpes ni esté sujeto a vibraciones.

iPod/iPhone

No hay sonido.

- Asegúrese de que su iPod/iPhone está correctamente asentado en el puerto del iPod del ABX-100. Incluso las fundas muy finas de los iPod/iPhone pueden evitar que el iPod/iPhone se asiente adecuadamente en el conector del puerto; por lo tanto, quite siempre la funda antes de introducir el iPod/iPhone (consulte página 7).
- Asegúrese de que el ABX-100 esté encendido, la fuente de entrada configurada para iPod y el volumen no esté demasiado bajo.
- Asegúrese de que su iPod/iPhone es compatible con el sistema (consulte página 4).

No puede controlar su iPod con el mando a distancia del ABX-100.

- Asegúrese de que su iPod/iPhone está correctamente asentado en el puerto del iPod del ABX-100. Incluso las fundas muy finas de los iPod/iPhone pueden evitar que el iPod/iPhone se asiente adecuadamente en el conector del puerto; por lo tanto, quite siempre la funda antes de introducir el iPod/iPhone (consulte página 7).
- Puede que no sea capaz de controlar su iPod/iPhone inmediatamente después de haberlo introducido en el puerto del iPod del ABX-100. En ese caso, espere unos momentos hasta que su iPhone/iPod reaccione.
- Dependiendo del modelo de su iPod/iPhone, la versión del software o el contenido que esté reproduciendo, habrá algunas funciones que no funcionen según lo esperado (consulte página 9).
- Si su iPod/iPhone no funciona, extráigalo, espere unos momentos y vuelva a conectarlo.
- Compruebe si existe algún problema con su iPod/iPhone. Si se trata de un iPod touch o de un iPhone, asegúrese de que la aplicación funciona correctamente.

Mando a distancia

El mando a distancia no funciona correctamente.

- Cambie las pilas por unas nuevas.
- El mando a distancia está demasiado alejado del ABX-100, o hay un obstáculo entre ellos (consulte página 5).
- El sensor del mando a distancia del ABX-100 está recibiendo luz brillante (luz fluorescente de tipo invertidor o luz solar directa).

Componentes externos

No se escucha sonido del giradiscos.

- Asegúrese de que el giradiscos tenga un ecualizador incorporado. Si no tiene ecualizador incorporado, debe proporcionarle uno.

Temporizadores

Los temporizadores no funcionan.

- Asegúrese de haber configurado el reloj correctamente (consulte página 11).
- La operación programada falla si el ABX-100 ya está encendido a la hora de activación establecida, así que debe asegurarse de que esté en modo de espera (consulte página 11).
- Puede haber dos temporizadores solapados. Si programa dos temporizadores, asegúrese de que no se solapan.
- Si presiona el botón [SLEEP] o [TIMER] con una operación programada en curso, el temporizador se cancelará y el ABX-100 no se apagará a la hora de desactivación especificada (consulte página 12).
- Asegúrese de que el temporizador está configurado con un ajuste de volumen adecuado (consulte página 12).

Reloj

El reloj muestra “--:--”.

- Se ha producido un corte de electricidad y se ha perdido la configuración de la hora. Configure de nuevo el reloj (consulte página 11). Todos los temporizadores se configurarán como “Timer Off” (Temporizador desactivado), por lo que tendrá que activar los temporizadores necesarios (consulte página 12). La configuración de los temporizadores se conservará.

El ABX-100 contiene un microordenador. En situaciones muy extremas, las interferencias graves, el ruido de una fuente externa o la electricidad estática pueden provocar que funcione mal o que se bloquee. En el caso poco probable de que esto sucediese, desenchufe el adaptador de CA, espere al menos 10 segundos y vuelva a enchufarlo. Si esto no resuelve el problema, restablezca el ABX-100 a sus valores de fábrica (consulte página 14).

Especificaciones

■ General

Fuente de alimentación	adaptador de CA (DC IN, 15 V y 2 A)
Consumo de corriente	18 W
Consumo de energía sin sonido	3,9 W
Consumo de energía en reposo	0,5 W (cuando no está cargando el iPod/iPhone)
Dimensiones (An × Al × P)	430 × 131 × 143 mm
Peso	2,4 kg
Entrada analógica	LINE

■ Amplificador

Potencia de salida	2 canales × 10 W (6 Ω, 1 kHz, 1% THD)
distorsión armónica total + ruido)	1 %
Impedancia y sensibilidad de entrada	1000 mV/ 15,6 kΩ

■ Altavoces

Tipo	Tecnología Bass-reflex de rango completo
Unidad	Cono 6,4 cm (magnéticamente protegido)

Las especificaciones y características pueden cambiar sin previo aviso.

ONKYO®

ONKYO SOUND & VISION CORPORATION
2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163
http://www.onkyo.com/

ONKYO U.S.A. CORPORATION
18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.
Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650
http://www.us.onkyo.com/

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH
Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555
http://www.eu.onkyo.com/

ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH (UK BRANCH)
The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK
Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

ONKYO CHINA LIMITED
Unit 1033, 10/F, Star House, No 3, Salisbury Road, Tsim Sha Tsui Kowloon, Hong Kong.
Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039
http://www.ch.onkyo.com/

ONKYO CHINA PRC
1301, 555 Tower, No.555 West NanJin Road, Jin an, Shanghai,
China 200041, Tel: 86-21-52131366 Fax: 86-21-52130396

I1108-1

SN 29400922

* 2 9 4 0 0 9 2 2 *